

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

28 JUILLET 1992

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative au plan de paix pour
le Sahara occidental**

(Déposée par MM. Van Dienderen
et Winkel)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Nombreux sont ceux qui avaient espéré que le 26 janvier 1992 serait un jour décisif pour la paix au Sahara occidental. C'est à cette date, en effet, que le plan de paix des Nations Unies prévoyait l'organisation d'un référendum dans cette ancienne colonie espagnole, occupée et annexée par le Maroc en 1976.

Une lutte pour la libération du territoire, conduite par le Front Polisario, avait débuté sous la colonisation espagnole. Le référendum devait permettre aux Sahraouis de se prononcer sur l'avenir de leur région en choisissant de rester sous l'autorité du Maroc ou de devenir indépendants. Le référendum a été ajourné à la demande du Maroc (24 août 1991). Les Marocains insistent en effet pour qu'un plus grand nombre de personnes puissent participer au référendum.

Le plan des Nations Unies prévoit de donner le droit de vote aux 73 487 habitants du Sahara occidental inscrits sur une liste établie par les Espagnols en 1974. Les Sahraouis ne figurant pas sur cette liste peuvent tenter à titre individuel de prouver qu'ils sont habilités à voter.

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

28 JULI 1992

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over het vredesplan voor
de Westelijke Sahara**

(Ingediend door de heren Van Dienderen
en Winkel)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Velen hadden gehoopt dat 26 januari 1992 een beslissende dag zou worden voor de vrede in de Westelijke Sahara. Dan moest volgens het vredesplan van de Verenigde Naties een referendum gehouden worden in de vroegere Spaanse kolonie, die in 1976 bezet en geannexeerd werd door Marokko.

Nog tijdens de Spaanse kolonisatie was een bevrijdingsstrijd ontstaan onder leiding van het Polisario. In het referendum zouden de Saharai zich kunnen uitspreken over de toekomst van het gebied: onder het gezag blijven van Marokko of onafhankelijk worden. Op verzoek van Marokko (24 augustus 1991) is de volksraadpleging uitgesteld. De Marokkanen dringen er op aan dat méér mensen kunnen deelnemen aan het referendum.

Volgens het VN-plan hebben stemrecht de 73 487 inwoners van de Westelijke Sahara die de Spanjaarden in 1974 op een lijst hebben ingeschreven. Saharai's die niet op de lijst voorkomen mogen individueel proberen te bewijzen dat ze stemgerechtigd zijn.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

Depuis le report du référendum, on signale des violations régulières du cessez-le-feu entré en vigueur le 6 septembre 1991 en tant qu'élément du plan de paix. Ces violations ont fait l'objet d'un rapport établi par les membres de Minurso, la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental.

La Belgique a promis de participer à Minurso. Le Conseil de sécurité a du reste arrêté le plan de paix pour le Sahara occidental dans sa résolution 690 du 29 avril 1991, alors même qu'il était présidé par la Belgique. Ce fut une bonne chose, étant donné que les ONG belges se préoccupent depuis des années déjà du sort des réfugiés sahariens et que des enfants sahariens viennent chaque année passer des vacances en Belgique. C'est aussi une des raisons pour lesquelles il convient que le Parlement se prononce une fois encore sur le problème du Sahara occidental.

PROPOSITION DE RESOLUTION

La Chambre des représentants,

— renvoyant à sa résolution visant à mettre fin au conflit du Sahara occidental, adopté le 6 décembre 1990 (Doc n° 541/4, 1988);

— se réjouit que la Belgique ait promis de participer à Minurso;

— déplore que le référendum sur l'avenir du Sahara occidental, prévu pour le 26 janvier 1992, ait été ajourné;

— condamne les violations du cessez-le-feu;

— confirme son appui au plan de paix des Nations Unies pour le Sahara occidental (résolution 690), qui doit mettre fin, par un référendum, à la guerre qui fait rage dans cette région depuis 1975;

— souligne que le recensement espagnol de 1974 sert de base pour l'établissement de la liste des électeurs pour le référendum et que seule la commission d'identification de Minurso peut ajouter des personnes, sur la base d'une demande individuelle, à la liste dressée par les Espagnols;

Demande que le Gouvernement :

— vu les bonnes relations entre notre pays et le Maroc, use de toute son influence afin que le plan de paix soit mis en oeuvre et qu'il insiste pour que la Communauté européenne et les onze autres Etats membres prennent des initiatives analogues;

— plaide au sein du Conseil de sécurité pour que des mesures soient prises à l'encontre de ceux qui retardent la mise en oeuvre du plan de paix;

— veille, au sein du Conseil de sécurité, à ce que le rapport du nouveau secrétaire général des Nations Unies s'inscrive dans la ligne de la résolution 690;

Sinds het uitstel van het referendum worden er geregeld schendingen van het bestand gemeld. Dat trad op 6 september 1991 in werking als onderdeel van het vredesplan. Over die schendingen is gerapporteerd door leden van Minurso, de Missie van de VN voor de organisatie van een referendum in de Westelijke Sahara.

België heeft toegezegd te participeren aan Minurso. Overigens heeft de Veiligheidsraad het vredesplan voor de Westelijke Sahara vastgesteld in resolutie 690 op 29 april 1991 toen België voorzitter was van de Veiligheidsraad. Dat was een gelukkige zaak, omdat Belgische NGO's zich al jaren bekommeren om de Saharaanse vluchtelingen en elk jaar ook Saharaanse kinderen naar ons land komen voor een vakantie. Ook daarom past het dat het Parlement zich nog eens uitspreekt over de Westelijke Sahara.

H. VAN DIENDEREN

X. WINKEL

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Kamer van Volkvertegenwoordigers,

— verwijzend naar haar resolutie tot oplossing van het conflict rond de Westelijke Sahara aangenomen op 6 december 1990 (Stuk n° 541/4, 1988);

— verheugt er zich over dat België heeft toegezegd deel te nemen aan Minurso;

— betreurt dat het referendum over de toekomst van de Westelijke Sahara, gepland voor 26 januari 1992 is uitgesteld;

— veroordeelt de schendingen van het bestand;

— bevestigt zijn steun voor het vredesplan van de Verenigde Naties voor de Westelijke Sahara (resolutie 690) dat door een referendum een einde moet maken aan de oorlog die daar sinds 1975 woedt;

— onderstreept dat de Spaanse volkstelling van 1974 de basis vormt voor de kiezerslijst voor het referendum; alleen de identificatiecommissie van Minurso kan op grond van een individuele aanvraag mensen toevoegen aan de Spaanse lijst;

Vraagt dat de regering :

— gezien de goede betrekkingen tussen ons land en Marokko, al haar invloed gebruikt voor de verwezenlijking van het vredesplan en dat ze bij de Europese Gemeenschap en bij de elf andere lidstaten op gelijkaardige stappen aandringt;

— in de Veiligheidsraad pleit voor maatregelen tegen diegenen die het vredesplan vertraging doen oplopen;

— er in de Veiligheidsraad op toeziet dat het verslag van de nieuwe VN-Secretaris-Generaal in de lijn ligt van resolutie 690;

— demande au Conseil de sécurité d'inviter tous les parlements et toutes les organisations non gouvernementales intéressées à envoyer des observateurs afin de contrôler, à partir de ce moment, la mise en oeuvre du plan de paix;

— demande aux autres Etats membres de la Communauté européenne et, notamment, aux autres membres européens du Conseil de sécurité d'appuyer cette proposition;

— demande que le Gouvernement contribue financièrement, à l'exemple de l'Espagne et de la Grèce, à permettre le retour des réfugiés sahariens dans leur pays sous l'égide du Haut commissariat pour les réfugiés des Nations Unies;

Demande que son président transmette la présente résolution au Gouvernement, aux autres Etats membres de la Communauté européenne, au président du Parlement européen, au secrétaire général des Nations Unies, au président de l'Organisation de l'unité africaine, au Gouvernement marocain et au Front Polisario.

30 janvier 1992.

— de Veiligheidsraad verzoekt alle parlementen en geïnteresseerde Niet Gouvernementele Organisaties uit te nodigen om waarnemers te sturen om vanaf nu de verwezenlijking van het vredesplan te controleren;

— de andere lidstaten van de EG en inzonderheid de andere Europese leden van de Veiligheidsraad verzoekt dit voorstel te steunen;

— naar het voorbeeld van Spanje en Griekenland financieel bij te dragen om de terugkeer van Saharanse vluchtelingen onder begeleiding van het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN naar hun land mogelijk te maken;

Vraagt zijn Voorzitter deze resolutie te bezorgen aan de Regering, aan de andere lidstaten van de EG, aan de Voorzitter van het Europees Parlement, aan de Secretaris-Generaal van de VN, aan de Voorzitter van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid, aan de Marokkaanse regering en aan het Polisariofront.

30 januari 1992.

H. VAN DIENDEREN
X. WINKEL
J. SLEECKX
L. D'HOORE
A. GEHLEN
J. CAUDRON